

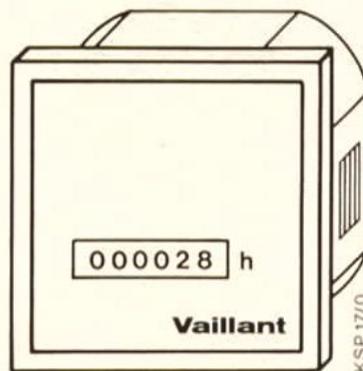
D

Vaillant



Montageanleitung

Vaillant Kessel-Schaltpult



Betriebsstundenzähler Zubehör-Nr. 9103

Unsere Geräte müssen von einem qualifizierten Fachmann installiert werden, der dabei für die Beachtung der bestehenden Installationsvorschriften und Normen voll verantwortlich ist.

Wir bitten, diese Schrift dem Benutzer zur Aufbewahrung zu geben!

804038

Anwendung

Der Betriebsstundenzähler für das Vaillant-Kesselschaltpult dient zur Kontrolle des Brennstoff-Verbrauches.

Montage

Verschlußkappe aus dem Kesselschaltpult entfernen,
Betriebsstundenzähler einsetzen und befestigen,
Verdrahtung entsprechend Anschlußschema vornehmen.

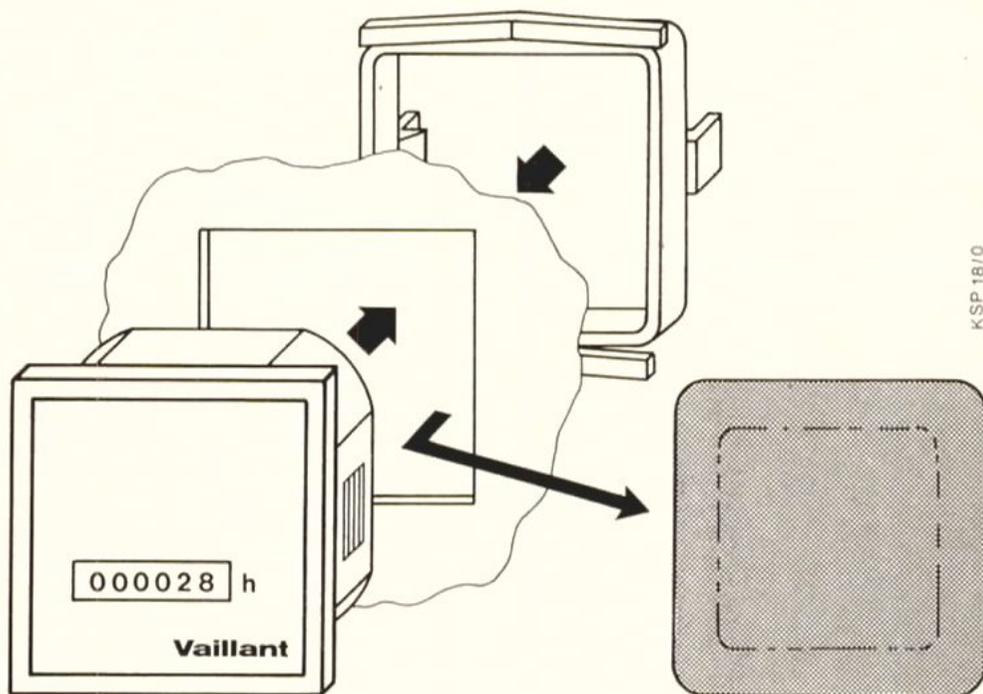


Abb. 1
Handgriffe der
Montage

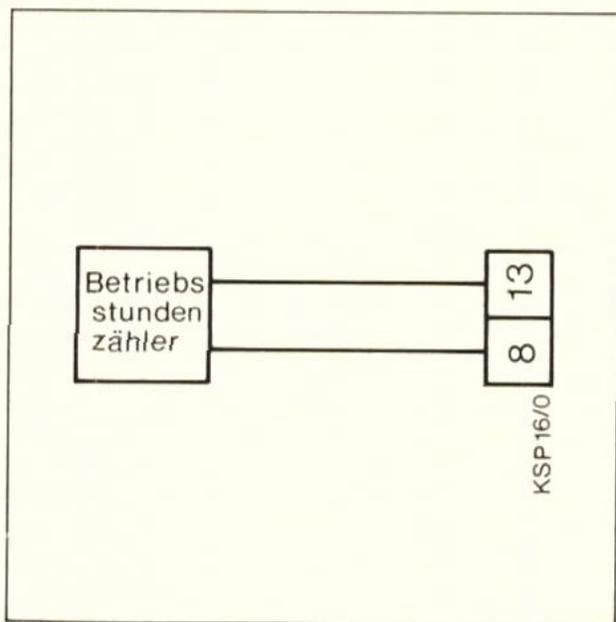


Abb. 2
Anschlußschema

Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Installations- und Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Änderungen vorbehalten.

Joh. Vaillant GmbH u. Co
Postfach 10 10 20 · D-5630 Remscheid

Fernruf: (0 21 91) 36 81 - Fernschreiber: 08 513-879 - Telegramm-Anschrift: Vaillant Remscheid
0379 Printed in Germany, Imprimé en Allemagne, Druck: Vieljunger, Wermelskirchen



D

Vaillant



Montageanleitung

Speichersparschaltung für VKC

Artikel Nr. 9402

Aufgabe der Speichersparschaltung ist es, die Kesselbereitschaft unabhängig von der Betriebsbereitschaft des Brauchwasserspeichers zu machen. Dieser Vorteil kommt besonders in den Sommermonaten zur Geltung, da sich dann der Kessel nur noch einschaltet, wenn Brauchwasser aufzuheizen ist.

Selbstklebende Bohrschablone auf die obere linke Ecke des Montageblechs kleben und Lochbild bohren.

1"-Stopfen (1) herausdrehen, Reduzierung (2) und Tauchhülse (3) eindichten.

Fühler des Vorlaufthermostaten für Speicherbetrieb (4) in die Tauchhülse (3) einschieben und mit Plastikhalter festsetzen. Zusatzschaltkasten (6) am Montageblech anschrauben. Kapillare des Vorlaufthermostaten (4) aufwickeln und im Raum zwischen Tauchhülse und Schaltkasten verstauen.

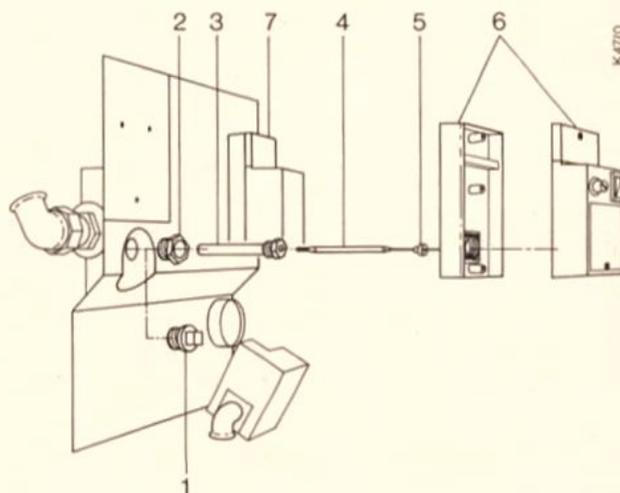
Vorhandene Verkabelung von Speicherladepumpe und Speicherladethermostat entfernen. Die Kabelschraubklemmen von den AMP-Fahnen des Speicherladethermostaten entfernen.

Speicherladepumpe und Speicherladethermostat mit den fest verkabelten dreiadrigen Leitungen des Zusatzschaltkastens (6) anschließen. Kabel mit AMP-Hülsen kommt an den Speicherladethermostaten.

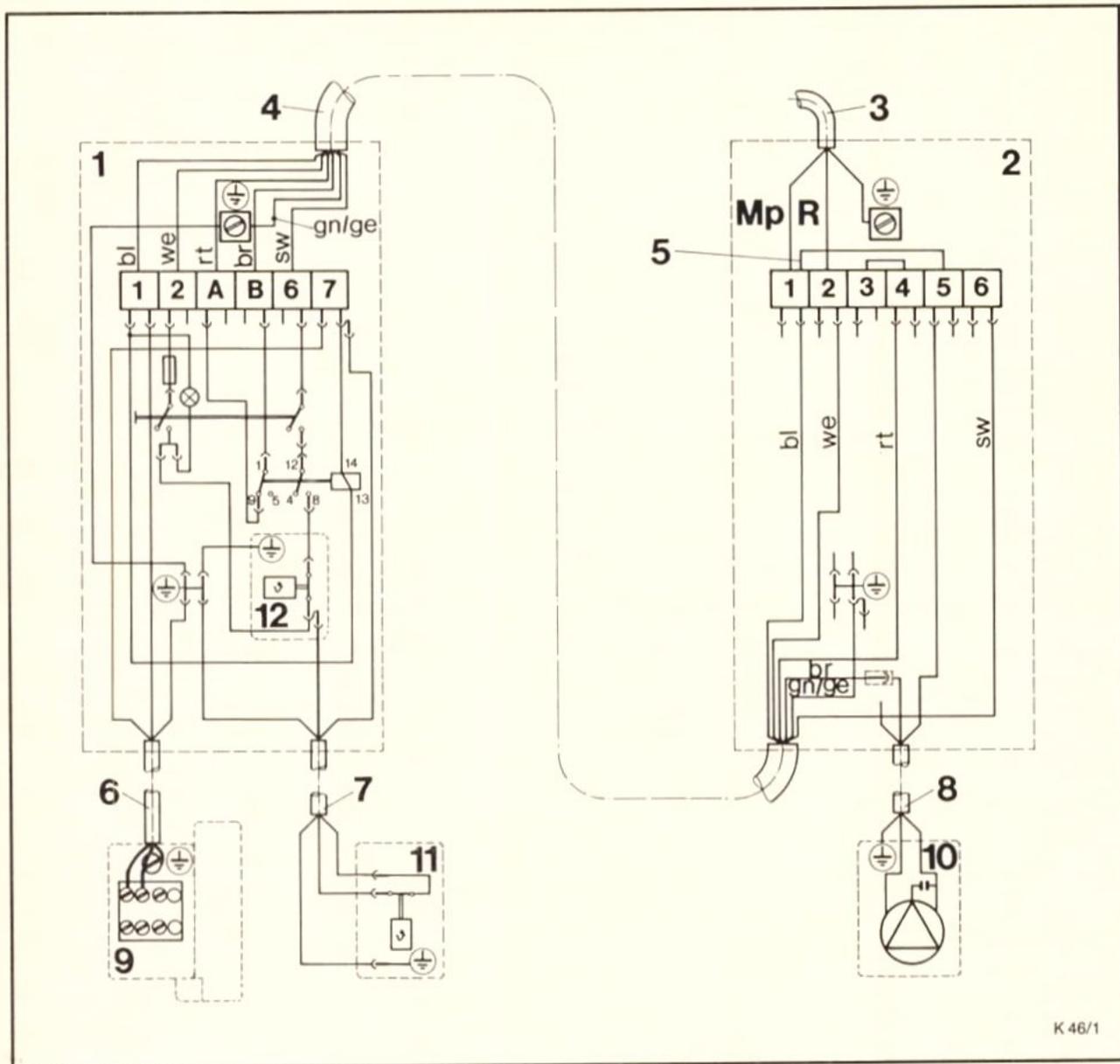
Verbindung zwischen Zusatzschaltkasten (6) und Kesselschaltkasten (7) mit dem am Zusatzschaltkasten (6) fest angeschlossenen 6-adrigen Kabel entsprechend beiliegendem Schaltplan anschließen. Brücke zwischen den Klemmen 1 und 5 einsetzen. Den Heizungspumpenanschluß von Klemme 4 des Schaltkastens (7) abziehen und wie dargestellt mit der braunen Ader des Kabels verbinden.

Zusatzschaltkasten schließen.

Anlage in Betrieb nehmen und Funktion überprüfen.



804041



K 46/1

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|--|
| 1 | Zusatzschaltkasten | 7 | Anschlußkabel für Speicherladethermostat |
| 2 | Kesselschaltkasten | 8 | Anschlußkabel für Heizungspumpe |
| 3 | Netzkabel | 9 | Speicherladepumpe |
| 4 | 6-adriges Verbindungskabel | 10 | Heizungspumpe |
| 5 | Brücke | 11 | Speicherladethermostat |
| 6 | Anschlußkabel für Speicherladepumpe | 12 | Vorlaufthermostat für Speicherbetrieb |

Joh. Vaillant GmbH u. Co
Postfach 101020 · D-5630 Remscheid

Fernruf: (021 91) 36 81 Fernschreiber: 08 513-879 Telegramm-Anschrift: Vaillant Remscheid

0379 Printed in Germany, Imprimé en Allemagne, Druck: Arns, Remscheid



- A - Heizungs-Vorlauf
- B - Heizungs-Rücklauf
- C - Speicher-Vorlauf
- D - Speicher-Rücklauf

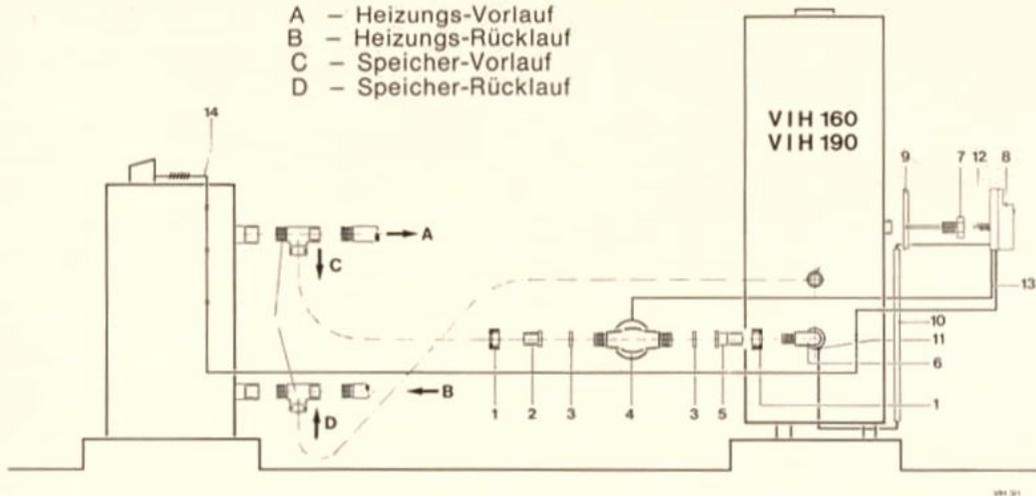


Abb. 2

- 1 - Überwurfmutter
- 2 - Schraubteil
- 3 - Dichtring
- 4 - Ladepumpe
- 5 - Rückflußverhinderer
- 6 - Rohrbogen
- 7 - Tauchhülse

- 8 - Schaltkasten
- 9 - Konsole
- 10 - Schutzrohr
- 11 - Fühler (Kesselvorlaufthermostat)
- 12 - Fühler (Speicherladethermostat)
- 13 - Anschlußkabel für Ladepumpe
- 14 - Kesselanschlußkabel

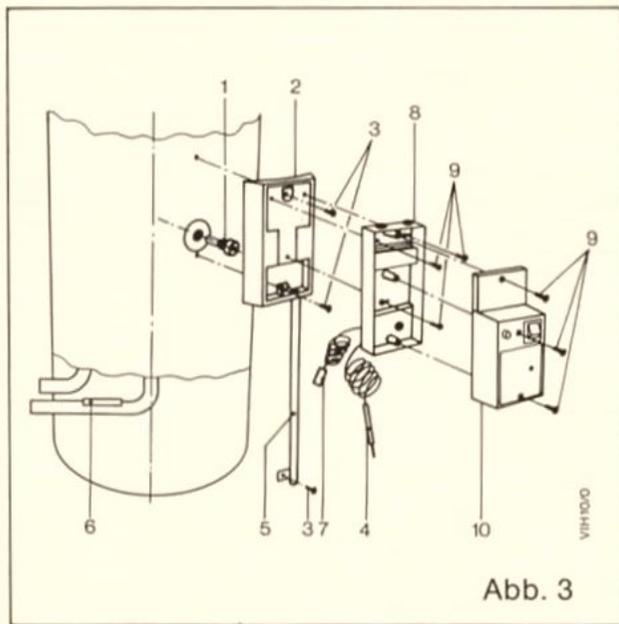


Abb. 3

Montage des Schaltkastens (Abb. 3)

Tauchhülse (1) für den Speicherladethermostaten dem Zubehör entnehmen und in den Anschluß eindichten. Der Anschluß für die Tauchhülse beträgt $R \frac{1}{2}''$ und befindet sich seitlich am Speicher.

Konsole (2) nach Entfernen der Mantellochverschlüsse über der Tauchhülse mit 2 Blechschrauben (3) befestigen.

Fühler (4) für den Vorlaufthermostat durch die Konsole führen, Schutzrohr (5) über die Kapillare des Fühlers ziehen.

Schutzrohr (5) nach dem Einschieben in die Konsole (2) mit Blechschrauben (3) seitlich am Speicherboden befestigen. Fühler in das Fühlerrohr (6) einsetzen, Kapillare ausrichten. **Achtung nicht knicken!**

Fühler (7) für den Speicherladethermostat in die Tauchhülse (1) schieben und durch Klammer sichern.

Kapillaren aufwickeln und in der Konsole (2) verstauen.

Schaltkasten (8) mit 3 Schrauben (9) auf der Konsole befestigen.

Achtung, aufgewickeltes Kapillarrohr darf sich nur in der Konsole (2), nicht im Schaltkasten (8) befinden!

Schaltkastendeckel (10) mit Schrauben (9) auf Schaltkasten befestigen.

Vaillant Vertriebsbüros, Vertriebsstellen und Werkskundendienst

	Telefon		Telefon
Aachen	(02 41) 3 59 63 ☉	Kiel	(04 31) 52 23 25 ☉
Arnsberg	(0 29 31) 1 42 35 ☉	Köln	(0 22 34) 5 70 88 ☉
Augsburg	(08 21) 71 18 38 ☉	Koblenz	(02 61) 2 40 07 ☉
Aurich	(0 49 41) 58 02 ☉	Krefeld	(0 21 51) 56 06 37 ☉
Bayreuth	(09 21) 2 05 97 ☉	Leer/Weener	(0 49 51) 25 82 ☉
Bergisch Gladbach	(0 22 02) 5 23 65 ☉	Lübeck	(04 51) 2 31 36 ☉
Berlin	(0 30) 2 61 40 84 ☉	Lüdenscheid	(0 23 51) 4 04 85 ☉
Bielefeld	(0 5 21) 32 30 31 ☉	Lüneburg	(0 41 31) 12 13 72 ☉
Bocholt	(0 28 71) 1 61 64 ☉	Mannheim	(06 21) 78 10 78 ☉
Bonn		Menden	(0 23 73) 76 80 ☉
Braunschweig	(05 31) 7 41 24 ☉	Minden	(05 71) 3 04 52 ☉
Bremen	(04 21) 44 36 45 ☉	Mönchengladbach	(0 21 61) 66 33 52 ☉
Bremerhaven	(04 71) 2 82 24 ☉	Mülheim	(02 08) 49 01 15 ☉
Bückeburg	(0 57 22) 46 04 ☉	München	(0 89) 85 35 13 ☉
Bünde	(0 52 23) 33 13 ☉	Münster	(02 51) 7 30 91 ☉
Celle	(0 51 41) 5 37 27 ☉	Neumünster	(0 43 21) 6 59 19 ☉
Detmold	(0 52 31) 2 88 22 ☉	Nordhorn	(0 59 21) 41 52 ☉
Dorsten	(0 28 62) 8 47 ☉	Neunkirchen	(0 68 21) 5 14 28 ☉
Dortmund	(02 31) 6 53 61 ☉	Nürnberg	(09 11) 63 30 11 ☉
Düsseldorf	(0 21 02) 4 40 33 ☉	Oldenburg	(04 41) 60 15 85 ☉
Emden	(0 49 21) 5 19 99 ☉	Osnabrück	(05 41) 12 27 29 ☉
Frankfurt	(06 11) 41 50 68 ☉	Paderborn	(0 52 51) 95 85 ☉
Freiburg	(07 61) 7 24 07 ☉	Quakenbrück	(0 54 31) 34 53 ☉
Fulda	(0 66 48) 28 87 ☉	Ravensburg	(07 51) 2 56 00 ☉
Gießen	(0 64 06) 16 40	Regensburg	(09 41) 7 23 47 ☉
Göttingen	(05 51) 8 14 31 ☉	Remscheid	(0 21 91) 36 83 33 ☉
Gütersloh	(0 52 45) 51 46 ☉	Rheine	(0 59 77) 4 29 ☉
Gummersbach	(0 22 61) 5 51 41 ☉	Rosenheim	(0 80 31) 1 98 85 ☉
Hagen	(0 23 31) 40 19 00 ☉	Saarbrücken	(06 81) 87 10 01 ☉
Hamburg	(0 40) 2 20 17 87 ☉	Salzgitter	(0 53 41) 4 61 65 ☉
Hamm	(0 23 81) 3 84 62 ☉	Schleswig	(0 46 21) 2 38 49 ☉
Hannover	(05 11) 3 52 32 33 ☉	Siegen	(02 71) 7 66 54 ☉
Heilbronn	(0 71 31) 5 43 94 ☉	Soest	(0 29 21) 7 10 24 ☉
Herford	(0 52 21) 6 32 26 ☉	Stuttgart	(07 11) 65 20 02 ☉
Herne 2	(0 23 23) 5 59 16 ☉	Trier	(06 51) 3 54 86 ☉
Hildesheim	(0 51 21) 2 13 55 ☉	Ulm	(07 31) 3 53 22 ☉
Itzehoe	(0 48 21) 7 53 05 ☉	Wattenscheid	(0 23 27) 3 11 68 ☉
Kaiserslautern	(06 31) 5 93 16 ☉	Wilhelmshaven	(0 44 21) 3 17 93 ☉
Karlsruhe	(07 21) 51 93 36 ☉	Würzburg	(0 93 69) 7 70 ☉
Kassel	(05 61) 52 20 37 ☉	Wuppertal	(02 02) 66 73 02 ☉
Kaufbeuren	(0 82 48) 13 64 ☉		

Die mit ☉ gekennzeichneten Fernsprechanlüsse sind mit einem automatischen Anrufbeantworter/Auskunftgeber ausgerüstet, welche außerhalb der Geschäftszeiten angeschaltet sind und Nachrichten (z. B. Aufträge) entgegennehmen.

Joh. Vaillant GmbH u. Co

Postfach 10 10 20 · D-5630 Remscheid

Fernruf: (0 21 91) 36 81 Fernschreiber: 08 513-879 Telegramm-Anschrift: Vaillant Remscheid
0379 Printed in Germany, Imprimé en Allemagne, Druck: Vieljünger, Wermelskirchen





Montageanleitung

Speicherregelung für VIH 160/190 – Artikel-Nr. 9401

Der heizungswasserseitige Anschluß des Heißwasserspeichers an einen Kessel ist gemäß Abbildung 1 und 2 vorzunehmen.

Abbildung 1 zeigt den schematischen Aufbau, während aus Abbildung 2 die Anordnung der Einzelteile ersichtlich ist.

Die Heizungswasser-Anschlüsse des Speichers betragen R 1" und sie befinden sich seitlich am Speicher.

Unterer Anschluß-Speichervorlauf
Oberer Anschluß-Speicherrücklauf.

Ladepumpe, Rückflußverhinderer und erforderliche Verschraubungen (Abbildung 2 Teile 1–6), welche sich im Zubehör befinden, sind am Speichervorlauf gemäß Abbildung 2 zu installieren.

Ist in das Heizungssystem kein Mischer eingebaut, so muß zusätzlich hinter die Heizungspumpe (in Fließrichtung) ein Rückflußverhinderer eingebaut werden.

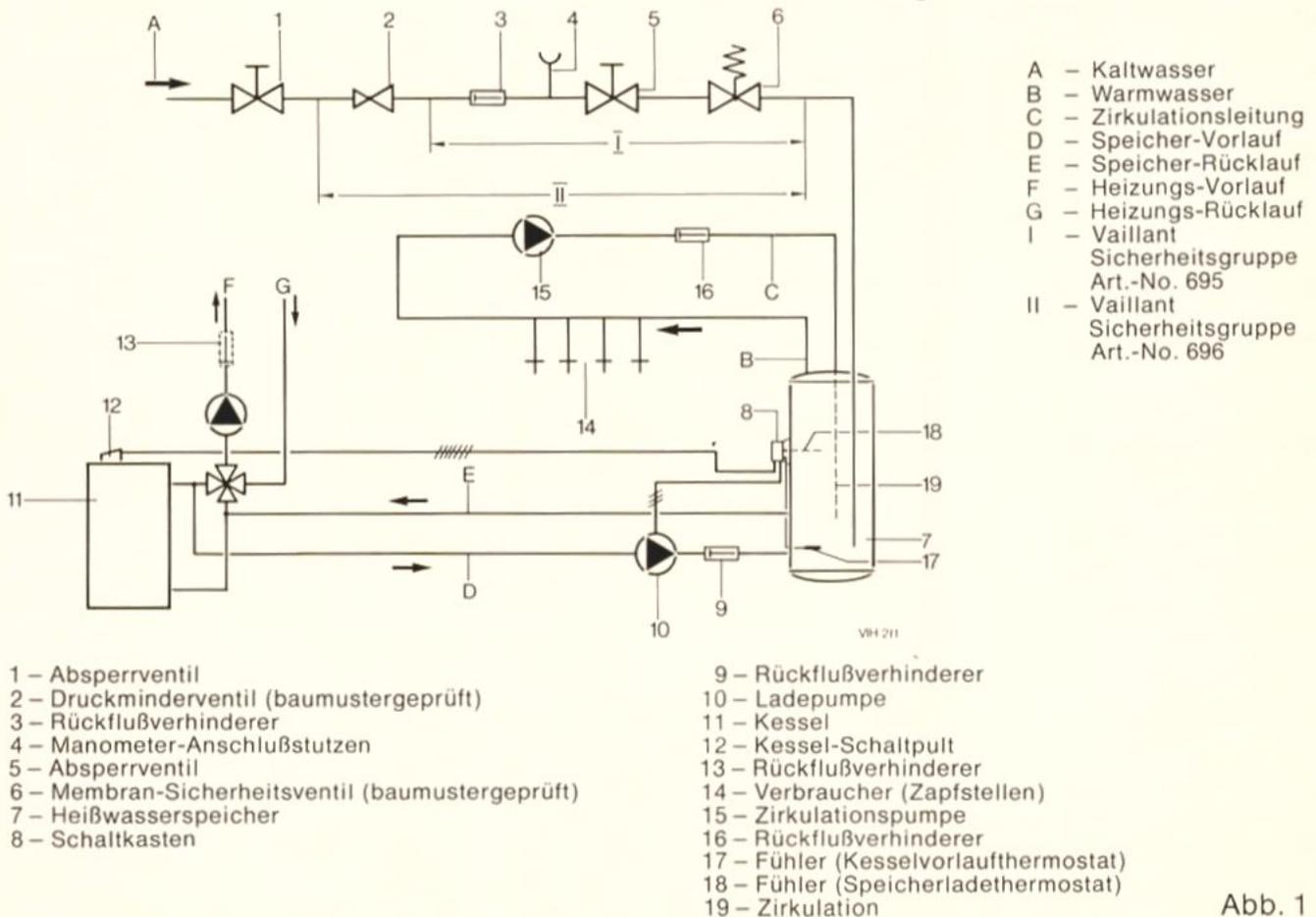


Abb. 1